



Release

**Amsterdam, 20.08.2014**

## **Nederlands**

In de afgelopen periode is het Allard Pierson Museum geconfronteerd met claims vanuit de Krim en vanuit Kiev met betrekking tot objecten uit de tentoonstelling *De Krim – Goud en Geheimen van de Zwarte Zee*.

Vier musea op de Krim menen dat, op basis van bruikleenovereenkomsten, de door hen uitgeleende objecten aan hen geretourneerd dienen te worden na afloop van de tentoonstelling. Het ministerie van cultuur van Oekraïne stelt echter dat deze objecten staats eigendom zijn, en geretourneerd moeten worden naar Kiev.

Zoals in een eerder statement aangegeven betreft het een unieke en ingewikkelde zaak. Het Allard Pierson Museum voelde het als een belangrijke taak om zorgvuldig onderzoek te verrichten en te zoeken naar een oplossing.

Hiertoe is in de afgelopen periode uitgebreid juridisch onderzoek gedaan, waarbij onder meer is gekeken naar de rechtskeuze, toepasbare wetgeving, internationale verdragen en de bruikleenovereenkomsten zelf.

De uitkomst van dit onderzoek heeft er vooralsnog niet toe geleid dat het Allard Pierson Museum zich vrij acht een keuze te maken en de claim van een van de partijen toe te kennen. Een dergelijke keuze – en daarmee het overdragen van de objecten aan de betreffende partij – zou vrijwel zeker leiden tot een claim van de andere partij, een voor het Allard Pierson Museum groot risico.

Om deze reden heeft het Allard Pierson Museum besloten (vooralsnog) geen keuze te maken aan welke partij de betwiste objecten overgedragen dienen te worden. Het Allard Pierson Museum zal zich houden aan een uitspraak van een bevoegde rechter of arbiter, danwel nadere overeenstemming tussen partijen.

De betwiste objecten zullen veilig bewaard worden tot er duidelijkheid is.

Aangezien deze zaak mogelijk onder de rechter komt, onthoudt het Allard Pierson Museum zich verder van commentaar.

## **English**

Recently, the Allard Pierson Museum has been faced with claims from the Crimea and from Kiev with regard to objects from the exhibition 'The Crimea: Gold and Secrets from the Black Sea' (*De Krim – Goud en Geheimen van de Zwarte Zee*).

On the basis of loan for use agreements, four museums in the Crimea are of the opinion that the objects that they lent out should be returned to them once the exhibition ends. The Ukrainian

Ministry of Culture, however, states that these objects are state property and should be returned to Kiev.

As mentioned in a previous statement, this matter is both unique and complex. The Allard Pierson Museum felt it was important to investigate the matter thoroughly and find a solution.

To this end, an extensive legal investigation has been conducted of late in which a detailed analysis has been made, inter alia, of the choice of law, applicable legislation, international treaties and the loan for use agreements themselves.

As yet, the outcome of this investigation has not lead to the Allard Pierson Museum being able to make a choice and agree to a claim by one of the parties. Such a decision – and the subsequent handover of the objects to the party concerned – would almost certainly result in a claim by the other party, a substantial risk for the Allard Pierson Museum.

For this reason, the Allard Pierson Museum has decided (for the time being) to not make a decision as to which of the parties the disputed objects should be handed over to. The Allard Pierson Museum will abide by a ruling by a qualified judge or arbitrator, or further agreement between parties.

The disputed objects will be safely stored until more becomes clear.

Because the matter might be adjudicated on, the Allard Pierson Museum will refrain from any further comment.